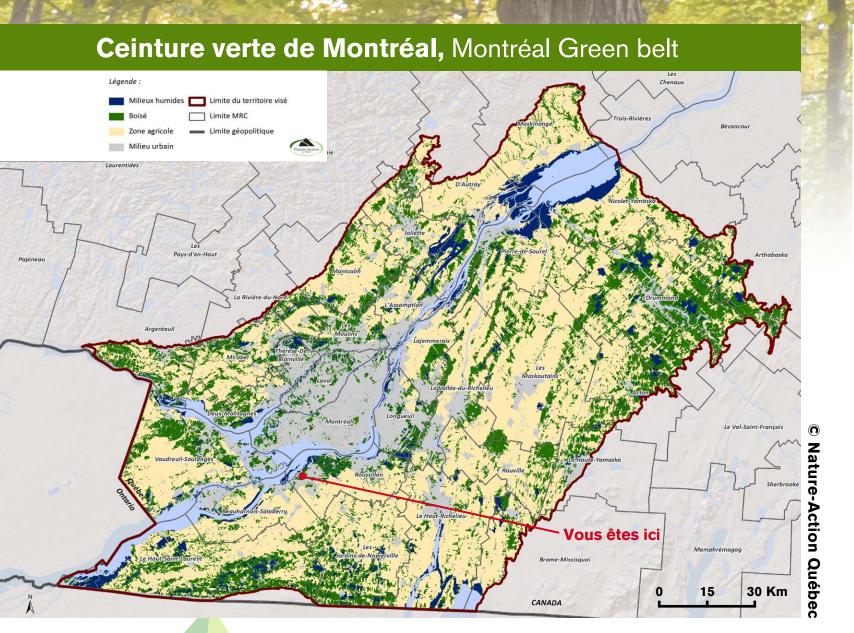
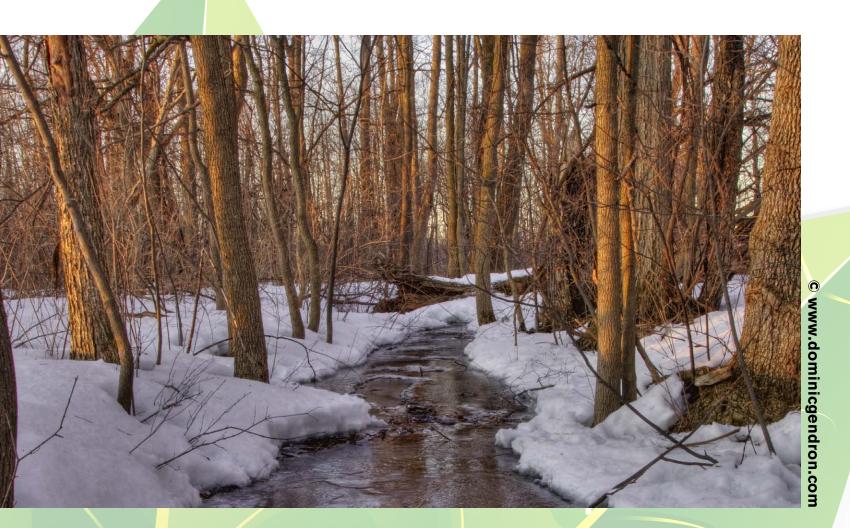
Un service en attire un autre A multitude of services





Les services écologiques rendus par les milieux fauniques du corridor vert Châteauguay-Léry sont multiples et de grande valeur pour les communautés avoisinantes. En plus d'améliorer la qualité de vie des citoyens, le corridor vert peut prévenir les inondations, permettre l'emprisonnement du carbone, contribuer à la pollinisation et réduire les îlots de chaleur.

Ici, les racines des arbres et des plantes capteront une grande partie des polluants des eaux de ruissellement. Celles-ci se déverseront ensuite dans le ruisseau Saint-Jean, puis dans le lac Saint-Louis, où plusieurs villes, dont Châteauguay et Montréal, s'approvisionnent en eau potable. Selon une étude conjointe de la Fondation David Suzuki et de Nature-Action Québec, la valeur totale des services rendus par l'ensemble des écosystèmes composant la Ceinture verte de Montréal, dont le corridor vert Châteauguay-Léry fait partie, serait de 4,29 milliards de dollars par an.

En plus d'offrir ces services gratuitement, le corridor vert est également un grand abri de la biodiversité, ce qui assure la préservation de plusieurs espèces rares. Finalement, la présence d'espaces naturels permet de réduire le déficit nature qui affecte les nouvelles générations en plus de contribuer au développement du système immunitaire par le contact avec une grande variété d'organismes.

Fondation de la faune du Québec

The wildlife habitats in the Châteauguay-Léry green corridor provide many ecological services that are highly valuable to neighbouring communities. In addition to improving the quality of life of citizens, the green corridor can also prevent flooding, help sequester carbon, contribute to pollination and reduce heat islands.

Here, tree and plant roots will capture a lot of the pollutants in surface runoff. This water will then flow into the Saint-Jean stream, then into the Saint-Louis lake, where several cities, including Châteauguay and Montréal, get their drinking water. According to a joint study by the David Suzuki Foundation and Nature-Action Québec, the total value of services rendered by all ecosystems composing the green belt around Montréal, including the Châteauguay-Léry green corridor, represents \$4.29 billion annually.

The green corridor not only offers these services for free, but also serves as an immense shelter for biodiversity, which ensures the conservation of several rare species. Lastly, the presence of natural areas helps prevent a "nature deficit disorder" that affects new generations, and also contributes to developing people's immune system through contact with an array of living organisms.

Principaux services écologiques Key services provided by natural areas

La régulation du climat par le stockage et la séquestration du carbone qui ne se retrouvera pas dans l'atmosphère;

La qualité de l'air grâce à la photosynthèse, la filtration de polluants atmosphériques et la lutte aux îlots de chaleur;

L'approvisionnement en eau grâce à la filtration et la purification de l'eau des bassins versants par la végétation et les micro-organismes;

La régulation des crues et des inondations grâce à la capacité de rétention et de régulation des eaux des milieux humides;

La pollinisation en raison de la grande présence d'insectes pollinisateurs sous le couvert végétal permanent;

L'habitat pour la biodiversité par le maintien de la fonctionnalité et de la vitalité des écosystèmes pour les espèces migratrices;

Le contrôle de l'érosion en agissant en tant qu'agent de rétention lors des pluies et des forts vents, en plus de renforcer la structure des sols;

Le contrôle biologique en permettant le contrôle naturel de maladies et d'insectes nuisibles aux cultures agricoles;

Les loisirs et le tourisme en offrant des opportunités de pratiquer des activités récréotouristiques.

Climate regulation by storing and sequestering carbon, preventing it from ending up in the atmosphere;

Air quality by enabling photosynthesis, filtering air pollutants and preventing heat islands;

Water supply by enabling plants and microorganisms to filter and purify water in drainage basins;

Regulation of flooding by enabling wetlands to retain water and regulate its level;

Pollination by providing a home to a large number of pollinating insects under the permanent vegetative cover;

Biodiversity habitat by safeguarding the benefits and vitality of ecosystems for migrating species;

Erosion control by playing a retention role during rains and strong winds, and reinforcing soil structure;

Biological control by naturally controlling diseases and pests that are detrimental to crops;

Recreation and tourism by offering opportunities to enjoy outdoor recreational and tourism activities.





Chäteauguay

Recherche, rédaction et infographie : Héritage Saint-Bernard